

**Informazioni del Produttore** secondo il regolamento (UE) n. 2016/425, Allegato II, Sezione 1.4 (Riferimento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea)
**Art. 0612 - LANZHOU**  
**PSA Categoria 2**  
**Größen: 07 - 11**

Bitte sorgfältig vor Gebrauch durchlesen! Sie sind verpflichtet, diese Anwendungsform bei Weitergabe der persönlichen Schutzausrüstung (PSA) beizubehalten bzw. an den Empfänger auszuhandigen. Zu diesem Zweck kann diese Anwendungsform uneingeschränkt vervielfältigt und unter www.feldtmann.de herunter geladen werden.

**Markierungen auf den Handschuhen**

Die Handschuhe sind als Persönliche Schutzausrüstung (PSA) zertifiziert. Das CE-Zeichen zeigt, dass dieses Produkt den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die Konformitätserklärung finden Sie auf [www.feldtmann.de/Konformitätserklärung](http://www.feldtmann.de/Konformitätserklärung).

- die Informationen des Herstellers sind zu beachten!

- Herstellungsdatum siehe CE-Label

**Erläuterung und Nummern der Normen, deren Anforderungen von den Handschuhen erfüllt werden:**

Fundstelle der Normen: Amtsblatt der Europäischen Union. Zu beziehen bei Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. [www.beuth.de](http://www.beuth.de).

**EN 420:2003+A1:2009 Schutzhandschuhe - Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren für Handschuhe**

**EN 388:2016 Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken** müssen für mindestens eine der Eigenschaften (Abrieb-, Schnittfestigkeit, Weiterreiß- und Durchstichkraft) mindestens Leistungsstufe 1 oder Leistungsstufe A für die TDM-Schnittfestigkeitsprüfung nach EN ISO 13997:1999 erreichen. Leistungsstufen beziehen sich auf die Handfläche des Handschuhs.

**Abriebfestigkeit:** Die Anzahl der Umdrehungen, die nötig sind, um den Testhandschuh durchzuschleifen.

**Schnittfestigkeit:** Die Anzahl der Testzyklen, bei denen bei konstanter Geschwindigkeit der Prüfling durchgeschnitten ist.

**Weiterreißkraft:** Die Kraft, die nötig ist, den angeschnittenen Prüfling weiter zu reißen.

**Durchstichkraft:** Die Kraft, die nötig ist, den Prüfling mittels einer standardisierten Prüfspitze zu durchstoßen.

Prüfungskriterien	Bewertung	0612 - LANZHOU
A = Abriebfestigkeit	0 - 4	4
B = Schnittfestigkeit (Coupe Test)	0 - 5	1
C = Weiterreißkraft	0 - 4	2
D = Durchstichkraft	0 - 4	1
E = Schnittfestigkeit (TDM) nach EN ISO 13997:1999	A - F	X

Je höher die Ziffer, desto besser das Prüfergebnis. X bedeutet „nicht geprüft“. P bedeutet „bestanden“

Prüfung	1	2	3	4	5
A = Abriebfestigkeit (Anzahl der Scheuertouren)	100	500	2000	8000	-
B = Schnittfestigkeit (Index) Coupe-Test	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = Weiterreißkraft (N)	10	25	50	75	-
D = Durchstichkraft (N)	20	60	100	150	-

Prüfung	A	B	C	D	E	F
E = Schnittfestigkeit nach EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

**Allgemeine Hinweise**

Diese Anwendungsform ist als Hilfe bei der Auswahl Ihrer Schutzausrüstung gedacht, wobei die Labortests eine Auswahlhilfe bieten, jedoch nicht die tatsächlichen Arbeitsplatzbedingungen beurteilen können. Es obliegt deshalb der Verantwortung des Anwenders und nicht der des Herstellers, die Eignung eines bestimmten Handschuhs für den geplanten Einsatzbereich zu prüfen.

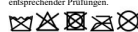
**Verwendungszweck, Einsatzgebiet und Risikobewertung**

Dieser Handschuh ist ausschließlich für universelle Einsatzbereiche mit leichten mechanischen Risiken geeignet. Für alle Handschuhe mit einer Weiterreißkraft der Stufe 1 oder höher gilt: Sofern die Gefahr des Hineinrutschens durch sich drehende Maschinenteile besteht, dürfen keine Handschuhe getragen werden. Kein Schutz gegen scharfe Objekte, z.B. Injektionsnadeln.

Bei Fragen und Unklarheiten zum Einsatz dieses Handschuhs wenden Sie sich an den betrieblichen Sicherheitsbeauftragten, den Lieferanten oder den Hersteller.

**Reinigung und Pflege**

Die Pflege mittels handelsüblicher Reinigungsmittel (z.B. Bürsten, Putzlapen, etc.) wird empfohlen. Waschen oder chemisch reinigen macht eine vorherige Beratung eines anerkannten Fachbetriebes erforderlich, weil sich durch eine derartige Behandlung die Schutzigenschaften des Handschuhs verlieren können. Vor einem erneuten Einsatz sind die Handschuhe auf jeden Fall auf Unversehrtheit zu prüfen. Gleiches gilt für die Schutzwirkung entsprechend den angegebenen Leistungsstufen. Die Bewertung mit den u. Leistungsstufen basiert auf Prüfungen an unbenutzten Handschuhen. Eine Übertragung der Ergebnisse auf Handschuhe nach Pflegebehandlung erfordert die Durchführung entsprechender Prüfungen.

**Verpackung, Lagerung, und Entsorgung**

Dieser Artikel wird in einblitzlicher Verkaufsverpackung aus recyclebarem Papkarton geliefert. Die jeweils kleinste Verpackungseinheit befindet sich in PE-Beuteln oder ähnlichen umweltfreundlichen Umschließungen. Die Handschuhe müssen sachgerecht gelagert werden, d.h. in Kartons in trockenen Räumlichkeiten. Einflüsse wie Feuchtigkeit, Temperaturen, Licht sowie natürliche Werkstoffveränderungen können eine Änderung der Schutzigenschaften zur Folge haben. Dies gilt sinngemäß auch für den Transport. Eine Verfallzeit kann nicht genannt werden, da diese abhängig ist vom Grad des Verschleißes, des Gebrauchs und/oder der konkreten Handschuhverwendung. Die Entsorgung des Produkts richtet sich nach den örtlichen Bestimmungen.

**Stoffliche Zusammensetzung/ das Produkt besteht aus**

100% Polyester, Grau  
Nitril, Schwarz

**Gesundheitsrisiken**

Bei der Verwendung des Produkts kann es zu allergischen Reaktionen kommen. Sollten allergische Reaktionen auftreten, wird empfohlen, diesen Handschuh einzuweichen nicht weiter zu verwenden und ärztliche Beratung einzuholen.

**Name und Adresse des Herstellers**  
**HELMUT FELDTMANN GmbH**  
 Zunftstraße 28  
 D-21244 Buchholz/Nordheide  
 www.feldtmann.de

**Notifizierte Stelle, die für die Durchführung der Baunusterprüfung verantwortlich ist:**  
**MIRTA KONTROL d.o.o.**  
 Javorinska 3  
 HR-10040 Zagreb - Dubrava  
 Zertifizierungsstelle-Nr.: 2474

DE

- 1 -

**Informazioni del produttore** secondo il regolamento (UE) n. 2016/425, allegato II, sezione 1.4 (Riferimento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea)
**Art. 0612 - LANZHOU**  
**DPI categoria 2**  
**Taglie: 07 - 11**

Leggere attentamente prima dell'uso! Siete tenuti a consegnare queste informazioni all'utente al momento di trasmettere il DPI o di consegnarlo al destinatario del DPI. A tal fine, questo opuscolo informativo dell'utente può essere riprodotto senza limitazioni e scaricato da [www.feldtmann.de](http://www.feldtmann.de)

**Marche sui guanti**

Questi guanti sono certificati come Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) il marchio CE indica che questo prodotto è conforme ai requisiti del regolamento (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo [www.feldtmann.de/Konformitätserklärung](http://www.feldtmann.de/Konformitätserklärung)

- Osservare le indicazioni del produttore!

- data di produzione, vedere etichetta CE

**Spiegazione e numeri delle norme i cui requisiti sono rispettati nei guanti.**

Riferimento delle norme: Gazzetta ufficiale dell'Unione europea. Disponibili presso la Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. [www.beuth.de](http://www.beuth.de).

**EN 420:2003+A1:2009 Guanti di protezione - Requisiti generali e metodi di prova per i guanti**

**EN 388:2016 I guanti di protezione contro i rischi meccanici** devono raggiungere almeno il livello prestazionale 1 o il livello prestazionale A per il test di resistenza al taglio TDM secondo EN ISO 13997:1999 per almeno una delle proprietà (resistenza all'abrasione, resistenza al taglio, resistenza allo strappo e alla perforazione). I livelli di prestazione si riferiscono al palmo dei guanti.

**Resistenza all'abrasione:** Il numero di giri necessari per strofinare il guanto di prova. Resistenza al taglio: Numero di cicli di prova in cui il provino viene tagliato a velocità costante. Forza di lacerazione: La forza necessaria per strappare allentamento il provino tagliato.

**Forza di perforazione:** La forza necessaria per penetrare il provino utilizzando una punta di prova standardizzata.

Criteri di prova	Valutazione				0612 - LANZHOU
A = resistenza all'abrasione	0 - 4				4
B = resistenza al taglio (test di Coupe)	0 - 5				1
C = forza di lacerazione	0 - 4				2
D = forza di perforazione	0 - 4				1
E = resistenza al taglio (TDM) secondo EN ISO 13997:1999	A - F				X

Maggiore è il numero, migliore è il risultato della prova. X significa "non testato". P significa "superato"

Test	1	2	3	4	5
A = Resistenza all'abrasione (numero di cicli di strofinamento)	100	500	2000	8000	-
B = resistenza al taglio (indice) test di Coupe	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = forza di lacerazione (N)	10	25	50	75	-
D = Forza di perforazione (N)	20	60	100	150	-

Test	A	B	C	D	E	F
E = resistenza al taglio secondo EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

**Avvertenze generali**

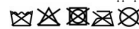
Queste informazioni per l'utente hanno lo scopo di aiutare nella scelta dell'equipaggiamento protettivo, in cui gli esami di laboratorio forniscono un aiuto alla selezione, ma non possono valutare le condizioni reali del luogo di lavoro. I livelli di prestazione si basano sui risultati di analisi di laboratorio, che non riflettono necessariamente le condizioni attuali sul luogo di lavoro. È quindi responsabilità dell'utilizzatore e non del fabbricante verificare l'adeguatezza di un particolare guanto per l'area di applicazione prevista.

**Uso previsto, campo di applicazione e valutazione dei rischi**

Questo guanto è adatto solo per applicazioni universali con lievi rischi meccanici. Quanto segue vale per tutti i guanti con una resistenza allo strappo di livello 1 o superiore: i guanti non devono essere indossati in caso di rischio di intrappolamento dentro a parti di macchine rotanti. Nessuna protezione contro oggetti appuntiti, ad es. aghi per iniezione. In caso di domande o ambiguità relative all'uso di questo guanto, contattare il responsabile della sicurezza aziendale, il fornitore o il produttore.

**Pulizia e cura**

Si consiglia di utilizzare detersivi reperibili in commercio (ad esempio saponi, stracci per la pulizia, ecc.). Il lavaggio o la pulizia a secco richiede la previa consultazione di una ditta specializzata ricostituita. Il produttore non può accettare alcuna responsabilità per le modifiche delle proprietà. Prima di riutilizzare i guanti, controllare sempre che non siano danneggiati. Lo stesso vale per l'effetto protettivo in base ai livelli di prestazione specifici. La valutazione con i livelli di prestazione citati si basano su test effettuati sui guanti inutilizzati, il trasferimento dei risultati ai guanti dopo il trattamento di cura richiede l'esecuzione di test appropriati.

**Imballaggio, stoccaggio e smaltimento**

Questo articolo è fornito in imballaggio standard di vendita in cartone riciclabile. Ogni più piccola unità di imballaggio si trova in sacchetti di PE o imballaggio ecologico simile. I guanti devono essere adeguatamente immagazzinati, ovvero in scatole di cartone in un luogo asciutto. Influenze quali umidità, temperatura, luce nonché variazioni del materiale naturale durante un periodo di tempo possono comportare una variazione delle proprietà. Non è possibile indicare una data di scadenza, in quanto dipende dal grado di usura, dall'utilizzo e dall'area di applicazione. Smaltire in conformità con le normative locali.

**Composizione materiale/ il prodotto è costituito da**

100% poliestere, grigio  
Nitrile, nero

**Rischi per la salute**

In caso di regolare lavoro coi guanti, possono verificarsi reazioni allergiche ai componenti del guanto. In caso di reazioni allergiche, si consiglia di sospendere momentaneamente l'utilizzo di questo guanto e di consultare un medico.

**Nome e indirizzo del produttore**  
**HELMUT FELDTMANN GmbH**  
 Zunftstraße 28  
 D-21244 Buchholz/Nordheide [www.feldtmann.de](http://www.feldtmann.de)

**Organismo notificato che è responsabile di svolgere la prova sul campione:**  
**MIRTA KONTROL d.o.o.**  
 Javorinska 3  
 HR-10040 Zagreb - Dubrava

Organismo notificato n: 2474

**Informations du fabricant** conformément au Règlement (UE) 2016/425, Annexe II, rubrique 1.4 (Référence au Journal officiel de l'Union européenne)
**Art. 0612 - LANZHOU**  
**EPI Catégorie 2**  
**Tailles : 07 - 11**

A lire attentivement avant utilisation ! Vous êtes tenu d'inclure ces informations à l'attention de l'utilisateur lors de la remise de l'équipement de protection individuelle (EPI) ou de la remise à un destinataire. Pour cela, les présentes informations à l'attention de l'utilisateur peuvent être téléchargées sans esérer à l'adresse [www.feldtmann.de](http://www.feldtmann.de).

**Marquages sur les gants**

Ces gants sont certifiés équipements de protection individuelle (EPI). Le marquage CE indique que ce produit satisfait les exigences du Règlement (UE) 2016/425. Consultez la déclaration de conformité sur [www.feldtmann.de/Konformitätserklärung](http://www.feldtmann.de/Konformitätserklärung)

- veuillez respecter les consignes du fabricant !

- date de fabrication: voir marque CE sur les gants

**Titre et numéro des normes dont ces gants doivent satisfaire les exigences**

Références des normes : Journal officiel de l'Union européenne. À se procurer auprès de la Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. [www.beuth.de](http://www.beuth.de).

**EN 420:2003+A1:2009 Gants de protection - Exigences générales et méthodes d'essai**

**EN 388:2016 Gants de protection contre les risques mécaniques** Conformément à la Norme EN ISO 13997:1999, ces gants doivent au moins atteindre le niveau de performances 1 ou A lors de l'essai de résistance à la coupure par tomodynamométrie (TDM) pour l'une des propriétés suivantes : résistance à l'abrasion, à la coupure, force de déchirement et de pénétration. Les niveaux de performance se réfèrent à la paume du gant.

**Résistance à l'abrasion :** le nombre de rotations nécessaires pour user le gant d'essai. **Résistance à la coupure :** le nombre de cycles d'essai permettant de découper le gant d'essai à une vitesse constante. **Force de déchirure :** la force nécessaire pour déchirer le gant d'essai coupé.

**Force de pénétration :** la force nécessaire pour pénétrer le gant d'essai à l'aide d'une aiguille d'essai normalisée.

Critères d'essai	Evaluation				0612 - LANZHOU
A = Résistance à l'abrasion	0 - 4				4
B = Résistance à la coupure (essai de coupe)	0 - 5				1
C = Force de déchirure	0 - 4				2
D = Force de pénétration par aiguille	0 - 4				1
E = Résistance à la coupure (TDM) d'après la Norme EN ISO 13997:1999	A - F				X

Plus le chiffre est élevé, plus le résultat du test est bon. X signifie « non soumis à l'essai ». P signifie « réussi ».

Essai	1	2	3	4	5
A = Résistance à l'abrasion (nombre de tours)	100	500	2000	8000	-
B = Résistance à la coupure (Index) Essai de coupe	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = Force de déchirure (N)	10	25	50	75	-
D = Force de pénétration par aiguille (N)	20	60	100	150	-

Essai	A	B	C	D	E	F
E = Résistance à la coupure d'après la Norme EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

**Consignes générales**

Les présentes informations à l'attention de l'utilisateur sont là pour vous aider à choisir votre équipement de protection. Les essais en laboratoire peuvent guider votre choix mais ne sont pas en mesure d'évaluer les conditions réelles du lieu de travail. Les niveaux de performances sont basés sur les résultats des essais en laboratoire, qui ne reflètent pas nécessairement les conditions de travail actuelles. Il appartient donc à l'utilisateur ou non au fabricant de vérifier l'adéquation d'un gant particulier avec l'application prévue.

**Usage prévu, zone d'utilisation et évaluation des risques**

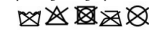
Ce gant ne convient que pour des applications universelles présentant de faibles risques mécaniques. Pour tous les gants ayant une résistance à la déchirure de niveau 1 ou plus, en cas de risque d'enlèvement dans des pièces de machine en rotation, le port de gants est interdit. Ne protégez pas contre les objets pointus, comme les aiguilles d'injection par exemple.

En cas de doute ou pour toute question liée à l'utilisation de ces gants, adressez-vous au responsable de la sécurité de votre entreprise, au fournisseur ou au fabricant.

**Nettoyage et entretien**

Un entretien à l'aide de produits de nettoyage disponibles dans le commerce (ex. : brosses, chiffons, etc.) est recommandé. Le lavage ou le nettoyage chimique nécessite une consultation préalable avec une entreprise spécialisée reconstruite. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable de toute modification des propriétés du produit. L'inségnité des gants doit toujours être vérifiée avant de pouvoir les réutiliser. Il en va de même pour l'effet protecteur en fonction des niveaux de performance indiqués.

L'évaluation et les niveaux de performances se basent sur des essais menés sur des gants neufs. D'autres essais doivent être menés afin de connaître les résultats pour des gants usagés après entretien.

**Conditionnement, entreposage et élimination**

Cet article est livré dans un emballage de vente unique en carton recyclable. La plus petite unité d'emballage se trouve dans des sachets en PE ou dans des emballages écologiques similaires. Les gants doivent être stockés correctement dans des boîtes en carton, au sec. L'humidité, la température, la lumière et l'évolution naturelle du matériau pendant une période donnée peuvent changer les propriétés de protection des gants. Une date de prescription ne peut être indiquée car elle dépend du degré d'usage, d'utilisation et de l'environnement d'utilisation. Élimination conformément aux dispositions locales.

**Composition matérielle / Composition du produit**

100% polyester, gris  
Nitrile, noir

**Risques pour la santé**

Des réactions allergiques aux composants du gant sont possibles malgré une utilisation correcte du produit. En cas de réaction allergique, il est recommandé de cesser toute utilisation des gants pour le moment et de consulter un médecin.

**Nom et adresse du fabricant**  
**HELMUT FELDTMANN GmbH**  
 Zunftstraße 28  
 D-21244 Buchholz in der Nordheide  
 www.feldtmann.de

**Organisme notifié responsable de l'exécution de l'essai de type :**  
**MIRTA KONTROL d.o.o.**  
 Javorinska 3  
 HR-10040 Zagreb - Dubrava

N° de l'organisme: 2474

FR



Informacje producenta według rozporządzenia (UE) 2016/425, aneks I, punkt 1.4 (zapis w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej).



Art. 0612 - LANZHOU  
SOI, kategoria 2  
Rozmiar: 07 - 11

Prosimy o staranne zapoznanie się z niniejszymi informacjami przed użyciem. Przy przekazywaniu środków ochrony indywidualnej (SOI) są Państwo zobowiązani dołożyć te informacje dla użytkowników lub przekazać je odbiorcy. W tym celu ta informacja dla użytkowników może być w sposób niemożliwy powielana i pobierana ze strony www.feldmann.de.

Oznaczenia na rekawiczkach

Te rekawiczki są certyfikowane jako środek ochrony indywidualnej (SOI). Znak CE wskazuje, że ten produkt spełnia wymagania rozporządzenia (UE) 2016/425. Deklaracja zgodności dostępna jest na stronie internetowej www.feldmann.de/Konformitaetszertifikatungen

Należy wziąć pod uwagę informacje producenta!

Data produkcji - patrz etykieta CE na rekawiczce

Objaśnienie i numery norm, których wymogi są spełniane przez rekawiczki

Zapis norm: Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej, Dostępność w: Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

EN 420:2003-A1:2009 Rekawiczki ochronne - Wygody ogólne i techniki testowe dla rekawiczki

EN 388:2016 Rekawiczki chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi muszą dla co najmniej jednej z cech (wytrzymałość na ścinanie, na przecięcie, na darcie rozdzielnie i przekucie) osiągnąć co najmniej stopień 1 lub stopień mocy 1. Aby budować wytrzymałość na przecięcie TDM według EN ISO 13997:1999, Pozywny wytrzymałość na ścinanie (liczba cykli scierania), które są potrzebne, aby przecierać rekawiczki testowe. Wytzymalność na ścinanie: Liczba cykli testów, przy których przy stałej prędkości przemiatają zostaje przecięta. Siła dołnego rozdzielania: Siła, która jest potrzebna do dalszego rozdarcia nadającego przemiatają. Siła przeciska: Siła, która jest konieczna do przekucia produktu badana przy użyciu standardowej końcówki testowej.

Im wyższa jest liczba, tym lepszy jest wynik testu. X oznacza „niebadane”, P oznacza „wynik pozytywny”.

Table with 5 columns: Test, 1, 2, 3, 4, 5. Rows include A- Odporność na ścinanie, B- Odporność na przecięcie (test Coupe), C- Odporność na rozrywanie, D- Odporność na przedziurawienie, E- Odporność na przecięcie (TDM) wg EN ISO 13997:1999.

Table with 5 columns: Test, 1, 2, 3, 4, 5. Rows include A- Odporność na ścinanie (liczba cykli scierania), B- Odporność na przecięcie (indeks) - test Coupe, C- Odporność na rozrywanie (N), D- Odporność na przedziurawienie (N), E- Wytzymalność na przecięcie według EN ISO 13997:1999 (N).

Wskazówki ogólne

Ta informacja dla użytkownika ma służyć jako pomoc przy wyborze środków ochrony indywidualnej, przy czym testy laboratoryjne dostarczają danych pomocniczych, ale nie mogą odcisnąć wszystkich warunków w miejscu pracy. Stopień efektywności opiera się na wynikach testów laboratoryjnych, które nie muszą odzwierciedlać aktualnych warunków na stanowisku pracy. Dlatego w zakresie odpowiedzialności użytkownika, a nie producenta potrzebujemy skontrolowanie odpowiadającej określonej rekawiczki do planowanego zakresu zastosowania.

Przeznaczenie, zakres zastosowania i ocena ryzyka

Ta rekawiczka jest zaprojektowana wyłącznie do uniwersalnych zastosowań z lekkim ryzykiem mechanicznym. Dotyczy rekawiczek z oznaczeniem poziomu odporności na rozdzieranie równym 1 lub wyższym. Jeżeli istnieje ryzyko wciągnięcia przez obciążenie się części maszyn, nie wolno nosić rekawiczki. Brak ochrony przed ostętymi obiektami, np. igłami do szycia. W razie potrzeby i niejasności dotyczących zakresu zastosowania tych rekawiczek należy zwracać się do eksperta ds. bezpieczeństwa, dostawcy lub producenta.

Czyszczenie i pielęgnacja

Rekomendowana jest pielęgnacja przy użyciu standardowych środków czyszczących (np. szerszaki, ściereczki do czyszczenia itp.). Mycie lub czyszczenie chemiczne wymaga wcześniejszego dozwolenia ze strony autoryzowanego specjalisty. Produkt nie odpowiada za zmiany właściwości. Przed ponownym zastosowaniem należy skontrolować brak uszkodzeń. To samo dotyczy efektu ochronnego zgodnie z określonymi poziomami wydajności. Ocena z niżej podany stopianiami właściwości użytkowych oparta jest na badaniach niestywnych rekawiczek, przeniesienie wyników na rekawiczki po pielęgnacji wymaga przeprowadzenia odpowiednich testów.

Pakowanie, przechowywanie i suszenie jako odpad

Ten artykuł jest dostarczany w jednolitym opakowaniu sprzedawanym z kartonu nadającego się do recyklingu. Najmniejsza jednostka opakowania znajduje się w woreczkach PE lub podobnych opakowaniach przystających dla środowiska. Rekawiczki muszą być prawidłowo przechowywane, tzn. w suchym i suchym pomieszczeniu. Wykazy takie jak wilgoć, temperatura, światło i naturalne zmiany tworzą w danym okresie mogą spowodować zmiany właściwości ochronnych. Nie można określić daty utraty właściwości użytkowych, ponieważ zależy ona od stopnia zużycia i zakresu zastosowania. Ustawianie jako odpad zgodnie z regulacjami lokalnymi.

Skład materiałowy / produkt składa się ze

100% poliester, szary nitryl, czarny

Ryzyko dla zdrowia

Przy prawidłowej pracy z produktem może dojść do reakcji alergicznych spowodowanych elementami rekawiczki. Jeśli wystąpią reakcje alergiczne, rekomenduje się, aby zaprzestano stosowania rekawiczki oraz skonsultować się z lekarzem.

Nazwisko i adres producenta: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, D-21244 Buchholz/Nordheide, www.feldmann.de. Jednostka notyfikowana, która odpowiada za przeprowadzenie testów prototypów: MIRT A KONTROL d.o.o., Javorinska 3, HR-10040 Zagreb - Dubrava, Nr Jednostka notyfikowana: 2474



Art. 0612 - LANZHOU  
PSA kategorija 2  
Rozmari: 07 - 11

Prad puštenja si prosim pečljivo pročitate tieto informácie! Máte povinnosť tieto informácie používať ochranné pomôcky, resp. je vydat' plníceni pri predaní osobnho ochranného vybavení (OOP). Za tímto účelom le tieto informácie používať neomezené rozumnou a s tabovat na www.feldmann.de.

CE - Tuto rekavice jsou certifikovány jako Osobní ochranné vybavení (OOP). Značka CE ukazuje, že tento výrobek splňuje požadavky nařízení (EU) 2016/425. Prohlášení o shodě naleznete na www.feldmann.de/Konformitaetszertifikatungen

- musí být dodrženy informace výrobce!!

- Datum výroby viz štítek CE na rekavice

Vysvětlení a čísla norem, jejichž požadavky rekavice splňuje

Misto zodpovedné za normy: Uředni list Evropské Unie. K dispozici v: Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

EN 420:2003-A1:2009 Ochranné rekavice - Všeobecné požadavky a zkušební metody pro rekavice

EN 388:2016 Ochranné rekavice proti mechanickým rizikům musí alespoň pro jednu z vlastností (odolnost proti oděru, roztržení, dalšímu roztržení a propichnutí) dosáhnout minimálně příslušného stupně. Pro zkušební odolnost proti roztržení TDM podle EN ISO 13997:1999. Úroveň výkonu oznažují další údaje.

Odolnost proti oděru: Počet otáček, kterých je zapotřebí pro prodrání testovacího výrobku. Odolnost proti roztržení: Počet testovacích cyklů, při kterých je testovaný vzorek při konstantní rychlosti prořezán. Odolnost proti propichnutí: Síla, která je zapotřebí pro další roztržení testovaného vzorku.

Odolnost proti propichnutí: Síla, která je zapotřebí, aby byl testovaný vzorek propíchnut pomocí standardizované testovací špičky.

Table with 5 columns: Abcde, Kritéria zkoušky, Hodnocení, 0612 - LANZHOU. Rows include A - odolnost proti oděru, B - odolnost proti prořezání (Coup Test), C - odolnost proti roztržení, D - odolnost proti propichnutí, E - odolnost proti roztržení (TDM) podle EN ISO 13997:1999.

Čím vyšší číselo, tím lepší výsledek zkoušky. X znamená „nezkoušeno”. P znamená „vyhovuje”

Table with 5 columns: Zkouška, 1, 2, 3, 4, 5. Rows include A - odolnost proti oděru (počet cyklů oděru), B - odolnost proti prořezání (index) Coup Test, C - odolnost proti roztržení (N), D - odolnost proti propichnutí (N), E - odolnost proti roztržení EN ISO 13997:1999 (N).

Všeobecné informace

Tyto informace pro uživatele jsou určeny jako pomůcka při výběru Vašeho ochranného vybavení, přičemž laboratorní testy nabírají pomůckou pro výběr, nejsou však schopny posoudit skutečné podmínky na pracovišti. Výkonovými stupni se zakládají na výsledcích laboratorních zkoušek, které ne bezpodmínečně odrážejí aktuální podmínky na pracovišti. Proto je zcela v odpovědnosti uživatele a nikoli výrobce, aby ověřil vhodnost testů rekavice pro plánované použití.

Účel použití, oblast použití a posouzení rizika

Tyto rekavice jsou vhodné vyladně pro univerzální oblasti použití s mírnými mechanickými riziky. Pro všechny rekavice s pevností v natržení stupně 1 nebo vyšší platí: Pokud riziko nebezpečí vzhledem k obtížnosti se dluh zařazení, nemějí se používat žádné rekavice. Neoprotky ochrany proti ostým předmětům, například nástroji. V případě dotazů a nejistoty v ohledu na oblast použití těchto rekavice kontaktujte provozní osobu zodpovědnou za bezpečnost práce, dodavatele nebo výrobce.

Čištění a péče

O rekavice se doporučuje pečovat pomocí běžných čističích přípravků (např. kartáče, hadry, atd.). Mýdlo nebo chemické čističe vyžaduje předchozí kontrolu a ukládání odbornou firmou. Za změnu vlastností zde výrobce nepřijímá žádnou zodpovědnost. Před opětovným použitím je nutné zkontrolovat, zda jsou rekavice neporušené. Totéž platí pro ochranný účinek podle stanovených úrovní vykonání. Ohodnocení není uvedenými výkonovými stupni je založeno na zkušebních neporušených rukavicích, přenesení výsledků na rukavice po provedení péče vyžaduje provedení příslušných zkoušek.

Balení, skladování a likvidace

Tento výrobek je dodáván v jednorázovém prodejním balení z recyklovatelného lepenkového kartonu. Vždy nejméně obalová jednotka se nachází v PE sáčcích nebo podobných ekologických obalech. Rukavice musí být odborně skladovány, tj. v kartonech v suchých prostorech. Vlhy jako vlhkost, teplota, světlo a také přírodní světlo mohou za určitých období mohou mít za následek změnu ochranných vlastností. Doba maximální použitelnosti nelze uvést, jelikož to závisí na stupni opotřebení, použití a oblasti použití. Likvidace podle místních ustanovení.

Materiálové složení výrobek sestává z

100% polyester, šedá nitryl, černá

Zdravotní rizika

Při nízkém prahu s výřezkem může dojít k alergickým reakcím z běžných součástí rekavice. Pokud by se alergické reakce projevil, doporučuje se tyto rukavice nepoužívat a vyhledat lékařskou pomoc.

Název a adresa výrobce

HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, D-21244 Buchholz/Nordheide, www.feldmann.de

Oznamující subjekt, který je zodpovědný za provedení zkoušek a certifikování výrobku

MIRTA KONTROL d.o.o., Javorinska 3, HR-10040 Zagreb - Dubrava

Oznamující subjekt : 2474



Informatie van de fabrikant conform Verordening (EU) 2016/425, bijlage II, paragraaf 1.4 (plaats in het officiële blad van de Europese Unie).



Art. 0612 - LANZHOU  
PBM categorie 2  
Maten: 07 - 11

Lees dit aandachtig voor gebruik! U bent verplicht om deze gebruikersinformatie bij het doorgaan van de persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) bij te voegen of aan de ontvanger te overhandigen. Hiermee kan deze gebruiksinformatie zonder beperkingen worden geproduceerd en worden gedownload op www.feldmann.de.

Markeringen op de handschoenen

Dien handschoenen zijn gecertificeerd als persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM). Het CE-merkelen geeft aan dat dit product voldoet aan de vereisten van Verordening (EU) 2016/425. De conformiteitsverklaring vindt u op www.feldmann.de/Konformitaetszertifikatungen

De informatie van de fabrikant moet in acht worden genomen!

Zie CE-label op de handschoenen voor de productiedatum

Toelichting en nummers van normen waaraan de handschoenen voldoen

Locatie van de normen: officieel blad van de Europese Unie. Te verkrijgen bij Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

EN 420:2003-A1:2009 Beschermende handschoenen - Algemene eisen en testmethoden voor handschoenen

EN 388:2016 Beschermende handschoenen tegen mechanische risico's moeten ten minste één van de eigenschappen (slijtage, slijwrijving, scheurpropagatie - en perforatiekracht) ten minste prestatieniveau A of prestatieniveau A voor de TDM-slijwrijvingstest volgens EN ISO 13997:1999 bereiken. Prestatieniveau C verwijst naar de handschoenen.

Slijwrijvingstest: Het aantal omwentelingen dat nodig is om de handschoendoe van te scheuren. Slijwrijvingstest: Het aantal testcycli waarbij het testmonter bij constante snelheid wordt doorgesneden. Scheurwaarde: De kracht die nodig is om het gesneden testmonter verder te scheuren.

Perforatietest: De vreeskracht om het monster te doorbooren met behulp van een gestandaardiseerde testpunt.

Table with 5 columns: Testcriteria, Beoordeling, 0612 - LANZHOU. Rows include A = Schuurweerstand, B = Sniijweerstand (Coupe Test), C = Scheurweerstand, D = Perforatieweerstand, E = Sniijweerstand (TDM) conform EN ISO 13997:1999.

Hoe hoger het getal, des te beter is het testresultaat. X betekent "niet getest". P betekent "geslaagd".

Table with 5 columns: Test, 1, 2, 3, 4, 5. Rows include A = Schuurweerstand (aantal omwentelingen), B = Sniijweerstand (index) Coupe-Test, C = Scheurweerstand (N), D = Perforatieweerstand (N), E = Sniijweerstand conform EN ISO 13997:1999 (N).

Algemene richtlijnen

Deze gebruikersinformatie is bedoeld om u te helpen bij het kiezen van uw beschermende uitrusting. De laboratoriestests bieden hierbij ondersteuning, maar zijn niet in staat om de werkelijke werkomstandigheden te beoordelen. De prestatie van zijn gebaseerd op de resultaten van laboratoriestudies die niet noodzakelijkerwijs de actuele arbeidsomstandigheden weerspiegelen. Het is daarom de verantwoordelijkheid van de gebruiker en niet van de fabrikant om de geschiktheid van een bepaalde handschoen voor de beoogde toepassing te controleren.

Gebruiksdoel, toepassingen en risicobeoordeling

Deze handschoen is alleen geschikt voor universele toepassingen met geringe mechanische risico's. Voor alle handschoenen met een scheurkracht van niveau 1 of hoger geldt: Als er gevaar bestaat om door drasende machineonderdelen meegedroefd te worden, mag men geen handschoenen dragen. Geen bescherming tegen scherpe voorwerpen, vóótdatrisicofactoren. Als a vagen heb of er onduidelijkheden zijn over het gebruik van deze handschoenen, neem dan contact op met de bedrijfsveiligheidsfunctionaris, de leverancier of de fabrikant.

Reiniging en onderhoud

Verzorging met in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen (zoals borstels, poetsdoeken, etc.) wordt aanbevolen. Wasen of chemische reiniging vereist voorgaand overleg met een erkend gespecialiseerd bedrijf. De fabrikant is niet aansprakelijk voor wijzigingen van de eigenschappen. Er moet altijd worden gecontroleerd of de handschoenen onbeschadigd zijn voordat ze worden gebruikt. Hetzelfde geldt voor het beschermende effect volgens de gespecificeerde prestatie. De beoordeling met de bovengenoemde prestatiegegevens is gebaseerd op tests met ongebruikte handschoenen; overleggen van resultaten naar handschoenen na een behoudelijke verrijst het uitvoeren van geschikte tests.

Verpakking, opslag en afvoer

Dit artikel wordt geleverd in een uniforme verkoopverpakking van recyclebaar karton. De kleinste verpakkingseenheid bevindt zich in PE-zakjes of vergelijkbare milieuvriendelijke verpakkingen. De verpakking moet worden bewaard, d.w.z. in drogen in droge ruimten. In-locuten zoals vochtigheid, temperatuur, licht en natuurlijke materiaalveranderingen gedurende een bepaalde tijdslimiet kunnen verandering van de beschermende eigenschappen tot gevolg hebben. Er kan geen verantwoord worden opgegeven omdat dit afhankelijk is van de mate van slijtage, het gebruik en het gebruikgebied. Afvalverwijdering volgens de lokale voorschriften.

Materiaalcompositie / het product bestaat uit

100% polyester, grijs nitryl, zwart

Gezondheidsrisico's

Bij juist gebruik van het product kunnen er allergische reacties op de componenten van de handschoenen ontstaan. Als er allergische reacties optreden, is het raadzaam om het gebruik van deze handschoenen voorlopig te stoppen en medisch advies in te winnen.

Angemelde instantie die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van het typeonderzoek

MIRTA KONTROL d.o.o., Javorinska 3, HR-10040 Zagreb - Dubrava

Angemelde instantie nr.: 2474

Gamintojo informacija pagal ES direktyvos 2016/425, II priedo 1.4 skyriaus (Nuoroda į Europos Sąjungos Oficialiąjį leidinį)



Art. 0612 - LANZHOU  
2 kategorijos asmeninės apsaugos priemonės  
Dydziai: 07 - 11

Prieš naudodami šiąją preką patikrinkite! Perduodami asmenines apsaugos priemones kitam naudotojui taip pat privalote perduoti ir šią naudotojų škirta informaciją. Tam tikslu galima be apribojimų naudoti šiąją škirta informaciją, ją atspausdinant ir skleidžiant.

Pirštinių ženklimas

Šios pirštinių yra sertifikacijos kaip asmenines apsaugos priemones. CE ženklas rodo, kad šis produktas atitinka ES direktyvos 2016/425 reikalavimus. Atitikties deklaracija rasite svetainėje www.feldmann.de/Konformitaetszertifikatungen

De informatie van de fabrikant moet in acht worden genomen!

- Datum výroby viz štítek CE na rekavice

Standartų, kurių reikalavimus atitinka pirštinių, paaiškinimai ir numeriai

Standartų nuorodos: Europos Sąjungos Oficialusis leidinys. Galima užsakyti šis leidinį „Beuth Verlag GmbH“, 10787 Berlin, www.beuth.de.

EN 420:2003-A1:2009 Apauginės pirštinių – bendrieji reikalavimai ir pirštinių tikrinimo metodai

EN 388:2016 Apauginės pirštinių nuo mechaninių pavojų turi būti bent 1 reikiamo lygio charakteristika (dėl nuarijimo, atsparumo plyšimams ir pradirinimo, pūtimui (deformacijai) arba natūraliu lygio charakteristika pagal atsparumą išimui patikrinami pagal EN ISO 13997:1999. Našumo lygis reikšia pirštinę.

Atsparumas mastymui: apsiukimų skaičius, kurio reikia, siekiant kuauri pritrinti testuojama pirštinę. Atsparumas plyšimams: testimo ciklo skaičius, kuriuo metu kontrolinė pirštinė pakartotinai panašoma pastoviai greičiu. Plėtimosi lygis: kurios reikia, norint neprilpti kontrolinį pirštinę.

Pradirimo lygis: jeigu, kurios reikia, norint pradurti kontrolinę pirštinę standartiniu virviu.

Table with 5 columns: Abcde, Tikrinimo kriterijai, Vertinimas, 0612 - LANZHOU. Rows include A = Atsparumas mastymui, B = Atsparumas plyšimams (sudėtinis patikrinimas), C = Plėtimosi lygis, D = Pradirimo lygis, E = Atsparumas plyšimui pagal EN ISO 13997:1999.

Kuo didesnis skaičius, tuo geresnis patikrinimo rezultatas. X reikšia „nepatikrinta”. P reikšia „patikrinta”.

Table with 5 columns: Tikrinimas, 1, 2, 3, 4, 5. Rows include A = Atsparumas mastymui (trimono judesiu skaičius), B = Atsparumas plyšimams (indeksas), sudėtinis patikrinimas, C = Plėtimosi lygis (N), D = Pradirimo lygis (N), E = Atsparumas plyšimui pagal EN ISO 13997:1999 (N).

Bendro pobūdžio pastabos

Naudotojų škirta informacija yra škirta padėti jums tinkamai išsirinkti apsaugos priemones, laboratoriniai tyrimai suteikia galimybę pasirinkti tiksliau, tačiau nepaaiškina pirštinių charakteristikų poritimo konkrečioms aplinkybėms. Našumo lygis yra pagrįstas atlikus laboratorinius tyrimus, kurie nebūtinai atitinka konkrečios darbo vietos sąlygas. Todėl ne gamintojas, o naudotojas privalo patikrinti šio produkto naudojimo tinkamumą konkrečioms sąlygoms.

Paskirtis, naudojimas ir rizikos vertinimas

Šios pirštinių yra skirtos tik viarėms darbams, susijusioms su nedideliu mechaniniu pavojų rizika. Visoms i klasės plyšimo lygio pirštiniams galioja pastaba: jeigu lygia įrankimo pavojus dėl besaūknių mašinos dalių, pirštines reikia naudoti draudžiamai. Pirštines reikia apsaugos nuo aštrių objektų, puz., išpukdinti, ir.

Valymas ir likvidacija

Rekomenduojama pirštinių naudoti graštus priemonis (pvz., šepetėlius, šluotes ir pan.). Prie skalbiant ar valant cheminį būdu reikia pasirūsti su kvalifikuotu specialistu. Gamintojas negali priimti atsakomybės dėl charakteristikų patikrinimo. Prieš naudojimą pirštines visada reikia patikrinti, ar jos nepažeistos. Tas pats pasakytina ir apie apsauginį poveikį pagal nustatytus lygius vykusiu. Našumo lygio vertinimas buvo atliktas su nenaudotomis pirštiniams, todėl pirštines naudoti pakartotinai gali reikėti atlikti papildomus tyrimus tinkamumo patikrinimas.

Pakavimas, laikymas ir utilizavimas

Šis produktas yra pristatomas vienosdo pakuočiu, pagamintose iš perdirbamo kartono. Mažiausia pakuočių dalis yra polietilenoinėse mašelinėse arba panašiose aplinkai nekemskamose pakuočiuose. Pirštines reikia laikyti tinkamai, t.y., kartoninėse dėžutėse sausoje patalpoje. Tokie faktoriai kaip drėgmė, temperatūra, svoris bei natūralūs medžiagos polychinai begim laikai gali prdiršti prie pirštinių apsauginių charakteristikų pažeidimo. Galiojimo pabigois datos nustatyti nelygia, nes tai priklauso nuo naudojimo intensumo, naudojimo pobūdžio bei veiklos arties. Utilizacijai laikymams vietiena reikalaujama.

Produkt medžiagos / sandara

100% poliesteris, pilkas nitrylis, baltas

Šiu sveikata susijusi rizika

Tinkamai naudojant pirštinių gali atsirasti alerginė reakcija į pirštinių komponentus. Pasireiškus alerginei reakcijai rekomenduojama tam kartui pirštines nusimuti, jų nebenaudoti ir kreiptis į gydytoją.

Gamintojo pavadinimas ir adresas

HELMUT FELDTMANN GmbH • Zunftstraße 28, D-21244 Buchholz/Nordheide, www.feldmann.de

Notifikacinio įstaiga, atitinkanti už atitikties ivertinimą

MIRTA KONTROL d.o.o., Javorinska 3, HR-10040 Zagreb - Dubrava

Sertifikavimo įstaigos Nr.: 2474





Art. 0612 - LANZHOU  
PSA-kategori 2  
Størrelse: 07 - 11

Læs grundigt inden brug! Du er forpligtet til at vedlægge disse brugsoplysninger, når du overdrager det personlige beskyttelsesudstyr (PPE) eller udleverer det til modtageren. Til dette formål må disse brugsoplysninger kopieres ubegrænset, og de kan downloades på [www.feldtmann.de](http://www.feldtmann.de).

**Mærkning på handskerne**

= Disse handsker er certificeret som personligt beskyttelsesudstyr (PPE). CE-mærket viser, at dette produkt overholder kravene i forordning (EU) 2016/425. **Overensstemmelseserklæringen kan findes på [= producentens oplysninger skal overholdes!  
 = Fremstillingsdato, se CE-label på handsken](http://www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen</a></b></p></div>
<div data-bbox=)**

**Forklaring af og numre på de standarder, hvis krav fra handskerne opfylder**

Referens til standarderne: Den Europæiske Unions Tidende, kan købes hos Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, [www.beuth.de](http://www.beuth.de).

**EN 426:2003+A1:2009 Beskyttelsehandsker - Generelle krav og testmetoder for handsker**

EN 388:2016 **Skædeskadebeskyttelse mod mekaniske risiko** skal for en af egenskaberne (skærfæsthold, skærfæsthold, rivestykke og gennembrudsbestandighed) opnå mindst ydelsestærk 1 eller ydelsestærk A for TDM-skærfæstholdet i henhold til EN ISO 13997:1999. Præstationsniveauet refererer til håndfladen. Slidfasthed: Det antal omdrejninger, der kræves for at slæde igennem testhandsken. Skærfæsthold: Det antal testkugler med konstant hastighed, hvorved testhandsken gennemskæres. Rivestykke: Den nødvendige kraft for at rive den indskårne testhandske yderligere op. Gennembrudsbestandighed: Den kraft, der tages for at stikke hud i testhandsken med en standardiseret testspids.

Table with 3 columns: Testkriterier, Vurdering, 0612 - LANZHOU. Rows include Slidstyrke, Skærfæsthold (Coupe Test), Rivestykke, Gennembrudsstyrke, and Gennembrudsstyrke (TDM) iht. EN ISO 13997:1999.

Table with 6 columns: Test, A, B, C, D, E. Rows include Slidstyrke (antal slidcykluser), Skærfæsthold (indeks) Coupe-Test, Rivestykke (N), Gennembrudsstyrke (N), and Skærfæsthold iht. EN ISO 13997:1999 (N).

**Generelle bemærkninger**

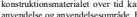
Denne brugsinformation er beregnet til at hjælpe dig med valg af dit beskyttelsesudstyr, i et laboratorietestens tjener som hjælp til at vælge, at handskerne er ubeskadede. Det er derfor brugers ansvar at tjekke producenten af det bestemt handske til den påtænkte anvendelse.

**Anvendelsesformål, anvendelsesområde og risikovurdering**

Denne handske er kun egnet til generelle anvendelsesformål med mindre mekaniske risiko. For alle handsker med en rivestykke på trin 1 eller højere gælder følgende: Hvis der er fare for at blive stukket med i rotterende maskindelen, må der ikke bæres handsken. Ingen beskyttelse mod spidse genstande, f.eks. kniver. Ved opvarmning eller tvivl om anvendelsesområdet for disse handsker, bedes du kontakte virksomhedens sikkerhedsmedarbejder, leverandøren eller producenten.

**Rengøring og pleje**

Pleje anbefales ved hjælp af kommercielle rengøringsmidler (f.eks. børster, klude, osv.). Vask eller kemisk rens kræver forudgående rådgivning fra en anerkendt specialiseret virksomhed. Producenten kan ikke tage ansvar for ændringer i egenskaberne. Før hver brug skal man altid tjekke, at handskerne er ubeskadede. Det samme gælder for beskyttelsesudstyret i henhold til de angivne ydeegenskaber. Vaskemængden med disse ydeegenskaber er baseret på test med ubrugte handsker. For at kunne overføre resultaterne eller plejehandling af handskerne, skal de bekæftes vha. tilsvarende tekst.



**Emballage, opbevaring og bortskaffelse**

Denne vare leveres i en emballeret udsalgspakning lavet af genanvendeligt pap. Den mindste emballeret pakning er emballeret i PE-poser eller lignende miljøvenlig indpakning. Handskerne skal opbevares korrekt, dvs. i æsker i tørre lokaler. Pløvsugning, støvsugning, lys og naturlige forandringer i konstruktionsmateriale over tid kan medføre ændring af beskyttelsesegenskaberne. Der kan ikke angives en udløbsdato, fordi dette afhænger af slitagegrad, anvendelse og anvendelsesområde. Bortskaffelse iht. lokale bestemmelser.

**Material sammensætning/produktet er lavet af**

100% polyester, grå  
nitril, sort

**Sundhedsrisici**

Ved korrekt anvendelse af produktet kan der forekomme allergiske reaktioner på komponenterne i handsken. Hvis der forekommer allergiske reaktioner, anbefales det at man holder op med at bruge handskerne og søger lægerådning.

**Navn og adresse på fabrikanten**  
HELMUT FELDTMANN GmbH  
Zunfstraße 28  
D-21244 Buchholz/Nordheide  
[www.feldtmann.de](http://www.feldtmann.de)

**Bemyndiget organ, der er ansvarligt for udarbejdelse af typegodkendelse:**  
MIRTA KONTROL d.o.o.  
Javorinska 3  
HR-10040 Zagreb - Dubrava  
Bemyndiget organ nr.: 2474



**Tootja teave vastavalt määrusele (EL) 2016/425 II liia punktile 1.4 (avalamistamise Euroopa Liidu Teatajas).**



Art. 0612 - LANZHOU  
PPE kategooria 2  
Suurused: 07 - 11

Lugage see teave enne kasutamist tähelepanelikult läbi! Teil on kohustus os kasutajateave isikuaktiivseid (PPE) edasiandmisel saajale üle anda. See tõttu saab kasutajateave piratitega paljudel juhtudel ka veebilehel [www.feldtmann.de](http://www.feldtmann.de) alla laadida.

**Sümbolid kinnistid**

= Need kinnid on seaditud isikuaktiivsetele (PPE). CE-märgis näitab, et toode vastab määruse (EL) 2016/425 nõuetele. **Vastavusdeklaratsiooni leiate veebilehel [= järgige tootja teavet!  
 = Tootmisajakuupev: vt CE-märgis kinnas](http://www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen</a></b></p></div>
<div data-bbox=)**

**Standardite, mille nõuded kinnid täidavad, seadistus ja numbrid**

Standardite avaldamistead: Euroopa Liidu Teataja. Standardid: Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, [www.beuth.de](http://www.beuth.de).

**EN 426:2003+A1:2009 Kaitsehandskide. Üldinõuded ja katsete meetodid**

EN 388:2016 **Mähusidale kahju tekitavate esemete vastu kaitse** võetakse vähemalt ühe omadusega (kulmisi- ja lõikekindlus, edasirebimis- ja läbitõustatus) vastama standardi EN ISO 13997:1999 kohase lõikekindluse TDM-testi järgi vähemalt toimivastastatuse I või toimivastastatuse A. Jõudluse taseme viitab proppesa kindlale kulmiskindluse katsetavale kindle lõikekindluseks vajalik pööret arv. Lõikekindluseks: konstantse kiiruse juures katsesõjaki lõikekindluseks vajalike katsesõjaki arv. Edasirebimisjõud: katsesõjaki teatud lööke edasirebimiseks vajalik jõud. Läbitõustatus: katsesõjaki standardiseeritud katsesõjakega läbitõustamiseks vajalik jõud.

Table with 3 columns: Katsekriteeriumid, Hindevahemik, 0612 - LANZHOU. Rows include Kulmiskindlus, lõikekindlus (Coupe) katse, edasirebimisjõud, läbitõustatus, and lõikekindlus (TDM) EN ISO 13997:1999 kohaselt.

Table with 6 columns: Käte, 1, 2, 3, 4, 5. Rows include kulmiskindluse (kulutatavate pöörete arv), lõikekindluse (indeks) Coupe katse, edasirebimisjõud (N), läbitõustatus (N), and lõikekindlus EN ISO 13997:1999 kohaselt (N).

**Üldised märkused**

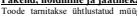
See kasutajateave on mõeldud abiks kasutajale vaheld. Laborantide pakuvad valikuga tegemisel võib olla, kuid need peajätk ei saa kindlata tegelike riskidega välisvalvete tingimustel. Toimivastastatuse põhinevad laboratoorse tulemused, mis ei pruugi prognoosida tegelike tingimustel töökohal. Seetõttu vastavalt kasutaja, mitte tootja, kinnis vastavaks kasutusviiside sobivuse kontrollimise eest.

**Kasutusjuhend, kasutusvaldkonnad ja riskihindamine**

Need kinnid sobivad üksnes väikese mehhanismi riskidega sordid töökohasustavideks. Alajärjekohas võib tekkida kahju, mille edasirebimisjõud on aste 1 või kõrgem. Kui olete sellest teadlikult kasutanud kinniseid, on teie kasutamine vastavalt riskihindamisele. Kõik riskid on siin loetletud, kuid see ei ole lõplik loetelu. Kui teil on nende kinnis kasutusvaldkonna kohta küsimusi või kahtlusi, pöörduge alati ohutusehüvaku, kinnise või tootja poole.

**Puhastamine ja hooldus**

Soovitav on kinniseid hooldada tavapärase puhastusvahendiga (nt harjad, puhastusajapid). Enne kinnise pesemist või kemikaalide puhastamist tuleb nõuda kinniseid põhjalikult pesemiseks. Kinniseid tuleb hoida õigesti, st pappkarbis kuivatus ruumis. Mõjuda nagu niiskus, temperatuur, valgus või loomulik materjalimüramine. Tootja ei vastuta sellest tingitud kinnise omaduste muutumise eest. Enne kinnise kasutamist tuleb kindlalt kontrollida, et need poleks kahjustatud. Sama kehtib kaitsva toote kohta vastavalt kindlakärsitud toimivastatusele. Ohuohud toimivastatusele põhinevad kasutamata kinnisest teatud katsetel, tulemuste lõikekindluseks hooldusprotsessi läbimise kinnisele on vaja teha vastavate katsete.



**Pakend, hooldimine ja äärmisekätitsus**

Toode tarnitakse üldiselt standardsetes pakendides, milles on taskustatav pappkarb. Väiksemaid ühikuid on pakitud polietüleenkotidesse või sarnastesse keskkonnasõbralikest pakenditesse. Kindlad tuleb hoida õigesti, st pappkarbis kuivatus ruumis. Mõjuda nagu niiskus, temperatuur, valgus või loomulik materjalimüramine. Tootja ei vastuta sellest tingitud kinnise omaduste muutumise eest. Enne kinnise kasutamist tuleb kindlalt kontrollida, et need poleks kahjustatud, kasutamist ja kasutusvaldkonnast. Andke toote äärmisekätitsuse vastavalt kohalikele eeskirjadele.

**Koostis / materjalid, millest toode koosneb**

100% polüester, hall  
nitril, must

**Terviseriskid**

Toote ettevalmistamise ajal võib esineda allergilise reaktsiooni kinnise koostisosa tõttu. Allergilise reaktsiooni korral on soovitatav neid kinniseid mitte aega mitte edasi kasutada ja pööruda nõu arstiga.

**Tootja nimi ja aadress**  
HELMUT FELDTMANN GmbH  
Zunfstraße 28  
D-21244 Buchholz/Nordheide  
[www.feldtmann.de](http://www.feldtmann.de)

**Tüübhindamise tegemise eest vastutav teavitatud asutus:**  
MIRTA KONTROL d.o.o.  
Javorinska 3  
HR-10040 Zagreb - Dubrava  
Sertimisasutus nr.: 2474



Art. 0612 - LANZHOU  
PSA Kategorii 2  
Storlek: 07 - 11

Läs igenom noga före användning! Du är skyldig att bifoga denna användningsinformation vid överlämning av personlig skyddsutrustning (PSA) eller på annat sätt överlämna den till mottagaren. För detta ändamål kan användningsinformationen kopieras och laddas ned från [www.feldtmann.de](http://www.feldtmann.de) i obegränsad utsträckning.

**Märkning på handskarna**

= Dessa handskar är klassificerade som personlig skyddsutrustning (PSA). CE-märkningen visar att denna produkt uppfyller kraven i förordning (EU) 2016/425. **Föreläsa om överensstemmelse finns på [= tillverkarens information ska beaktas!  
 = Tillverkningsdatum se CE-etiketten på handskar](http://www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen</a></b></p></div>
<div data-bbox=)**

**Forklaringar og nummer på standarder vars krav handskarna opfylder**

Referens for standarderne: Den Europæiske Unions Tidende; Giv os at Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, [www.beuth.de](http://www.beuth.de).

**EN 426:2003+A1:2009 Skydds-handskar - Almindelige krav og testmetoder for handskar**

EN 388:2016 **Skyddsskadebeskyttelse mod mekaniske risiko** må for en af egenskaberne (skærfæsthold, skærfæsthold, rivestykke og gennembrudsbestandighed) skårfæsthold, rivfæsthold og punkteringsbestandighed) i skårfæstholdet i henhold til EN ISO 13997:1999. Præstationsniveauet refererer til handskens håndflade. Slidfasthed: Antallet varv kræves for at testhandsken ska rivas. Skårfæsthold: Antallet testkugler med konstant hastighed som behövs for at skära klud på testföremålet. Rivfæsthold: Kraften som kræves for at forlåtta riva upp det skurna testföremålet. Punkteringsbestandighed: Kraften som krævs for att genombrå testföremålet med en standardiserad provspets.

Table with 3 columns: Testkriterier, Bedömning, 0612 - LANZHOU. Rows include Slidstyrke, Skårfæsthold (Coupe-tester), Rivfæsthold, Punkteringsmotstånd, and Skårfæsthold (TDM) enligt EN ISO 13997:1999.

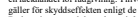
Table with 6 columns: Test, A, B, C, D, E. Rows include Slidstyrke (antal slidcykluser), Skårfæsthold (indeks) Coupe-tester, Rivfæsthold (N), Punkteringsmotstånd (N), and Skårfæsthold enligt EN ISO 13997:1999 (N).

**Almindelige anvendelser**

Denne anvendelsesinformation er beregnet til at hjælpe dig med valg af dit beskyttelsesudstyr, i et laboratorietestens tjener som hjælp til at vælge, at handskerne er ubeskadede. Det er derfor brugers ansvar at tjekke producenten af det bestemt handske til den påtænkte anvendelse.

**Anvendelse, verksamhedsområde og risikobedømming**

Denne handske er kun egnet til generelle anvendelsesformål med mindre mekaniske risiko. For alle handsker med en rivestykke på trin 1 eller højere gælder følgende: Hvis der er fare for at blive stukket med i rotterende maskindelen, må der ikke bæres handsken. Ingen beskyttelse mod spidse genstande, f.eks. kniver. Ved opvarmning eller tvivl om anvendelsesområdet for disse handsker, bedes du kontakte virksomhedens sikkerhedsmedarbejder, leverandøren eller producenten.



**Emballage, opbevaring og afvaskning**

Denne vare leveres i en emballeret udsalgspakning lavet af genanvendeligt pap. Den mindste emballeret pakning er emballeret i PE-poser eller lignende miljøvenlig indpakning. Handskerne skal opbevares korrekt, dvs. i æsker i tørre lokaler. Pløvsugning, støvsugning, lys og naturlige forandringer i konstruktionsmateriale over tid kan medføre ændring af beskyttelsesegenskaberne. Der kan ikke angives en udløbsdato, fordi dette afhænger af slitagegrad, anvendelse og anvendelsesområde. Afvaskning iht. lokale bestemmelser.

**Material sammensætning/produktet består af**

100% polyester, grå  
nitril, svart

**Hälsorisker**

Allergiska reaktioner kan uppstå även vid korrekt användning av handskarna. Om allergiska reaktioner skulle uppstå rekommenderar vi att handsken inte används tills vidare och att du rådfrågar läkare.

**Tillverkarens namn och adress**  
HELMUT FELDTMANN GmbH  
Zunfstraße 28  
D-21244 Buchholz/Nordheide  
[www.feldtmann.de](http://www.feldtmann.de)

**Anmält organ som är ansvarigt för typgodkännandet:**  
MIRTA KONTROL d.o.o.  
Javorinska 3  
HR-10040 Zagreb - Dubrava  
Certifieringsorgan nummer.: 2474



**Informațiile producătorului** conform Regulamentului (UE) 2016/425, Anexa II, paragraful 1.4 (Referența în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene).



Art. 0612 - LANZHOU  
EIP categoria 2  
Mărimi: 07 - 11

Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție! Aveți obligația de a avea aceste informații de utilizare atunci când transmiteți echipamentul individual de protecție (EIP), respectiv atunci când îl transmiteți beneficiarului. În acest scop, aceste informații de utilizare pot fi multiplicare în mod nelimitat și descărcate de la [www.feldtmann.de](http://www.feldtmann.de).

**Marcaje pe mânăsi**

= Aceste mânăsi sunt certificate ca echipament individual de protecție (EIP). Marcajul CE indică faptul că acest produs corespunde cerințelor Regulamentului (UE) 2016/425. **Declaratia de conformitate se găseste la [= trebuie să se țină cont de informațiile producătorului!  
 = Pentru data fabricării vedeți marcajul CE de pe mânăsi](http://www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen</a></b></p></div>
<div data-bbox=)**

**Explicatia si numerele standardelor ale căror cerinte sunt îndeplinite de mânăsi**

Referința standardelor: Jurnalul Oficial al Uniunii Europene. De obținut de la Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, [www.beuth.de](http://www.beuth.de).

**EN 426:2003+A1:2009 Mânăsi de protecție - Cerințe generale și metode de testare pentru mânăsi**

EN 388:2016 **Mânsile de protecție împotriva riscurilor mecanice** trebuie să atânga pentru cel puțin una dintre proprietăți (rezistența la frecare, rezistența la tăiere, forța la rupere continuă și forța la perforare) nivelul de performanță I sau nivelul de performanță A pentru testarea rezistenței la tăiere TDM conform EN ISO 13997:1999. Nivelul de performanță este referit la palma mânăsi. Rezistența la frecare: Numărul de rotații necesare pentru a strânguși mânăsi de test. Rezistența la tăiere: Numărul de cicluri de testare în care eșantionul este tăiat la viteza constantă. Forța la rupere continuă: Forța necesară pentru a rupe mânăsi departe eșantionul tăiat. Forța la perforare: Forța necesară pentru a perfora eșantionul cu ajutorul unui vârf de testare standardizat.

Table with 3 columns: Criterii de testare, Evaluare, 0612 - LANZHOU. Rows include rezistență la frecare, rezistență la tăiere (testul „coupe”), forța la rupere continuă, forța la perforare, and rezistența la tăiere (TDM) conform EN ISO 13997:1999.

Table with 6 columns: Testare, 1, 2, 3, 4, 5. Rows include rezistență la frecare (numărul de ture de frecare), rezistență la tăiere (indice, testul „coupe”), forța la rupere continuă (N), forța la perforare (N), and rezistența la tăiere conform EN ISO 13997:1999 (N).

**Indicații generale**

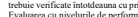
Aceste informații de utilizare au fost gândite ca ajutor în alegerea echipamentului dvs. de protecție, testele de laborator oferind un ajutor în alegerea fiară a putea însă să evalueze condițiile efective ale spațiului de lucru. Nivelurile de performanță se bazează pe rezultatele testărilor de laborator care nu necesită neapărat condițiile actuale din spațiul de lucru. Din acest motiv, responsabilitatea verificării adecvării unui mânăsi angajare pentru domeniul de utilizare planificat îi revine utilizatorului, iar nu producătorului.

**Destinația de utilizare, domeniul de utilizare și evaluarea riscurilor**

Aceste mânăsi sunt utilizate exclusiv pentru domeniul de utilizare universal, cu riscuri mecanice ușoare. Pentru toate mânăsile cu o forță de pregătire a răperii de nivel 1 sau mai mare, este obligatorie. Dacă există pericol de agățare din cauza presiunii relative ale mânăsi, nu este permisă purtarea de mânăsi. Nu oferiți protecție împotriva obiectelor ascuțite, de ex. aice de seringă. În caz de întrebări sau neclarități privind domeniul de utilizare a acestor mânăsi, adresăți-vă responsabilului operațional cu siguranță, furnizorului sau producătorului.

**Curățarea și îngrijirea**

Se recomandă îngrijirea cu agenți de curățaj obișnuiți (de ex., perii, lavete de curățat etc.). Spălarea sau curățarea chimică necesită instrucțiunile în prealabil a unei firme de specialitate autorizate. Producătorul nu precizează răspunsurile pentru modificările proprietăților care rezultă din aice. Înainte de o nouă utilizare, mânăsile trebuie verificate întotdeauna cu privire la integritate. Acestei lucru este valabil și pentru efectul de utilizare în conformitate cu nivelul de performanță specificat. Evaluarea cu privire la performanță sau omisiune se bazează pe testul efectuat asupra unui mânăsi neutralizat, iar transparența rezultatelor după tratamentul de îngrijire necesită efectuarea unor testări corespunzătoare.



**Ambalare, depozitare și eliminarea deșeurilor**

Acești articoli este livrat în ambalaj de vânzare standardizat, din carton reciclat. Cu mână mică unitate de ambalare se află în pungă din PE sau altele ambalaje similare compatibile cu mediul. Mânăsile trebuie depozitate în mod corespunzător în carcase în încăperi uscate. Factori precum umiditatea, temperatura, lumina și modificări naturale ale materialului into-anunții perioadă de timp pot avea drept urmare o modificare a proprietăților de protecție. Nu se poate menționa o dată de expirare întrucât aceste materiale nu au termen de valabilitate și sunt de utilizare pe toată durata de viață a domeniului de utilizare. Eliminarea deșeurilor se va realiza în conformitate cu prevederile locale.

**Compoziție/produșul este compus din**

100% polüester, gri  
nitril, negru

**Riscuri pentru sănătate**

Atunci când se lucrează în mod corespunzător cu produsul, pot apărea reacții alergice la componentele mânăsilor. Dacă apar reacții alergice, se recomandă întreruperea temporară a utilizării acestor mânăsi și consultarea unui medic.

**Numele și adresa producătorului**  
HELMUT FELDTMANN GmbH  
Zunfstraße 28  
D-21244 Buchholz/Nordheide  
[www.feldtmann.de](http://www.feldtmann.de)

**Organismului notificat responsabil de efectuarea examinării CE de tip**  
MIRTA KONTROL d.o.o.  
Javorinska 3  
HR-10040 Zagreb - Dubrava

**Nr. organism de certificare:** 2474

